

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1965)  
**Heft:** 1491

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*The President of the City Swiss Club  
London  
Mr. E. Bonvin*

*The President of the Swiss Mercantile Society  
London  
Mr. A. Jaccard*

*It is easy to say how we love new friends, and what  
the fibres that knit us to the old.*

## **BEST WISHES FOR A HAPPY NEW YEAR FULL OF FRIENDSHIP**

*Acme Transport Company Ltd.  
City Wall House  
84-90 Chiswell Street, London E.C.1*

*J. J. Boos, K.S.G.  
16 Eaton Gardens  
Hove 3, Sussex*

*Mr. & Mrs. Peter and Ruth Christen  
80 Leeds Road  
Harrogate*

*Mr. & Mrs. G. Altwegg and Family  
"Santis", 18 The Charter Road  
Woodford Green, Essex*

*Mr. & Mrs. J. Bonjour-Collet  
72 Shirley Avenue  
Croydon, Surrey*

*Mr. & Mrs. D. Clements-De Maria  
"Suisse Alpin"  
77 Ailsa Avenue, St. Margarets  
East Twickenham, Middlesex*

*Mr. & Mrs. G. Bartholdi  
4 Charlotte Street  
London W.1*

*Mr. & Mrs. E. Bonvin  
Montana Hotel  
67 Gloucester Road, London S.W.7*

*Mr. & Mrs. B. O. Cogliatti  
"Zamora"  
6 Woodcote Lane  
Purley, Surrey*

*Mr. H. H. Baumann  
22 St. Catherine's Court  
Bedford Park, London W.4*

*Mr. & Mrs. A. Boog  
48 The Boulevard  
Pevensey Bay, Sussex*

Dear Compatriots,  
It hardly seems a year since our  
Season's greetings to you all this  
traditionally left open for this purpose.  
For the Swiss community here  
momentous year. The Jaques-Fro  
Dinner of the City Swiss Club, the  
Societies in the U.K. will stand out  
Colony. But if we have rejoiced at  
events we have also mourned the  
of our community among whom it  
for many years to the destinies of  
Our hope of having soon in  
Centre a Forum where something  
where Swiss of all age and condition  
realisation today than it has ever  
effort to bring it to completion.  
My wife and I wish you all  
New Year.

*V. Berti  
President Schweizerbund  
London*

*Mrs. Olga C. Brenni and Dante  
3 Mount Pleasant  
King's Heath, Birmingham 14*

Christmas 1965.

*Mr. & Mrs. P. Bessire  
28 Cumberland Road  
Barnes, S.W.13*

*The Directors and Staff of  
British Watch Cases Ltd.  
236-240 Pentonville Road, London N.1*

*Mr. E. M. Bircher  
58 Stourcliffe Close  
Stourcliffe Street, W.1*

*Mr. & Mrs. E. Burgaezzi  
2 Fawley Road  
London N.W.6*

*Mr. & Mrs. A. Bleiker  
6 Hanworth Road  
Feltham, Middlesex*

*Mrs. Adrienne Chapuis  
20a Church Crescent  
Finchley, N.3*

*Mr. & Mrs. J. Dubs  
24d Maresfield Gardens  
Hampstead, N.W.3*

*Mrs. E. Boehringer  
"Le Chalet"  
Peacehaven, Sussex*

*Mr. & Mrs. Ch. L. Chapuis  
"Ya Mieux"  
3 Broomhills Road  
West Mersea, Essex*

*Hans and Selma Egli  
17 Corringham Road  
London N.W.11*

*Mr. & Mrs. O. F. Boehringer  
55 Woodstock Road  
London N.W.11*

*Mr. & Mrs. R. Chappuis  
"Montreux", 22 Nonsuch Walk  
Cheam, Surrey*

*Mr. & Mrs. M. G. Ehrsam  
The Cartwright Arms and Restaurant  
Aynho, near Banbury*

think of them, but words can never trace out all  
George Eliot (Mary Ann Evans) 1819-1880.

The President of the N.S.H.  
(London Group)  
Dr. H. W. Egli

# COPY CHRISTMAS AND A GOOD HEALTH, AND PEACE

The President of the Unione Ticinese  
London  
Mr. P. Jacomelli

Mr. H. O. Ernst  
32 The Grove  
West Wickham, Kent

Mr. & Mrs. Walter Forster-Andrew  
Anne and Rosemarie  
Gellertstrasse 3, St. Gall, Switzerland

Mr. & Mrs. L. F. Jobin  
10 Kelvin Drive  
St. Margarets, Middlesex

Mr. & Mrs. Joseph Eusebio and  
Christine, Frances, and Stella  
66 Greenways Hinchley Wood  
Esher, Surrey

Mr. & Mrs. A. L. Gandon and Janine  
53 Friars Place Lane  
Acton, London W.3

Mr. J. Kaeser  
"Edelweiss" Swiss Restaurant  
15 Eccleston Street, Victoria, S.W.1

Mr. & Mrs. Charles Fer  
9 Watlington Road  
Old Harlow, Essex

Mr. & Mrs. Marco Graf and Family  
Ember Grill and Restaurant  
Marsh Road, Pinner, Middlesex

Mr. & Mrs. Max A. Keller  
"Stanhope"  
25 Eastbury Avenue  
Northwood, Middlesex

Mr. & Mrs. O. Grob  
60 Seafeld Road  
New Southgate, London N.11

Robert and Betty Keller  
"Netherdale", Portnall Rise  
Wentworth, Virginia Water, Surrey

Mr. J. L. Guggenheim  
71 Hamilton Terrace  
London N.W.8

Mr. & Mrs. F. Kuhn  
Mount View  
Coombe Wood Road, Kingston Hill  
Surrey

Mr. & Mrs. P. B. Haberstick  
Magnolia Cottage  
Mill Lane, Henley-on-Thames, Oxon

Albert and Hanny Kunz  
18 Grove Park Road  
Mottingham, London S.E.9

Max and Eri Homberger  
Höhestrasse 67  
8702 Zollikon/Zurich, Switzerland

Mr. & Mrs. Robert Lehner  
38 Thakeham Drive  
Goring-by-Sea, Worthing, West Sussex

Fred and Sascha Ferraris and Children  
Marion, Roland and Eric  
119 Scheideggstr., Zurich 2

Mr. & Mrs. E. M. Huber  
"Cophornes"  
Crabtree Drive, Givons Grove  
Leatherhead, Surrey

Mr. & Mrs. P. Lehrian  
Resident Manager  
Charing Cross Hotel, London W.C.2

Mrs. Finger, Albert and Elsie  
"The Floral House"  
237 Junction Road, Tufnell Park  
London N.19

Henri Jeanmaire  
The Corner Cottage  
Beaconsfield, Bucks.

Mr. & Mrs. G. P. Lehrian, LL.B.  
and daughter  
20 Sherrock Gardens, London N.W.4

Mr & Mrs. W. Flory  
23 Manor Drive  
Southgate, London N.14

Mr. & Mrs. L. Jobin-Bessire and Family  
8 Chemin de Béranges  
La Tour-de-Peilz, Vaud

Mrs. M. A. Leuba  
"Appletons", Grays Park  
Stoke Poges, Buckinghamshire

*The President of the Société  
de Secours Mutuels des Suisses à Londres  
Adolphe Gandon*

*Swiss National Tourist Office and Official Agency of the  
Swiss Federal Railways  
458 Strand, London W.C.2*

*Swiss Centre  
London W.1*

*SWISSAIR  
Swiss Air Transport Company Ltd.  
54-62 Regent Street, London W.1*

*Mr. & Mrs. N. Leuzinger  
3 Pollardrow Avenue  
Roundhill, Binfield, Berkshire*

*Helen & Maurice Rothlisberger  
89 Lawrie Park Gardens  
Sydenham, S.E.26*

*Mr. & Mrs. R. L. Thomas  
Garden Flat, 38 Blomfield Road  
London W.9*

*Mr. & Mrs. J. P. Locher  
Palm Court Hotel  
Seafront, Torquay*

*Mr. & Mrs. A. Schmid and Family  
Glendower Hotel  
Glendower Place, London S.W.7*

*Mr. & Mrs. E. A. Tobler  
"Santis", Rugby Road  
Twickenham, Middlesex*

*Mariann Meier and Family  
53 Priory Road  
Hampstead, London N.W.6*

*Mr. & Mrs. E. C. Schmid and Yvonne  
35 Shirley Drive  
Hove 4, Sussex*

*Mr. & Mrs. E. Ulmann  
1 Hyde Park Gardens  
London W.2*

*Mrs. Lily Moehr  
2 Melville Court, 25a Green Lane  
Northwood, Middlesex*

*Mr. & Mrs. Harry and Helen Shepherd  
11 Abbotshall Avenue  
Southgate, N.14*

*Ruth and Charles Voegeli  
Seidenstrasse 21  
Winterthur, Switzerland*

*Mr. & Mrs. E. J. Morton  
"Glion"  
8 Lansdown Road, Seaford, Sussex*

*Mr. & Mrs. A. W. Sommer  
603 Kenton Road  
Kenton, Middlesex*

*Mr. & Mrs. W. Wagner  
159 Preston Road  
Wembley, Middlesex*

*Mr. & Mrs. C. Nater  
"Hurtwood"  
Waverley Drive, Wentworth, Surrey*

*Dr. & Mrs. X. M. Speckert  
Bishopsgate House  
Englefield Green, Surrey*

*Mr. & Mrs. A. P. Walliman and Family  
Savoy Hotel, Cheltenham Spa, and  
Foley Arms Hotel, Malvern*

*Mr. & Mrs. P. Odermatt and Family  
"Vitznau", 37 Reservoir Road  
Whitstable, Kent.*

*Mr. & Mrs. A. C. Stahelin  
4 Winterbourne Road  
Thornton Heath, Surrey*

*Mr. & Mrs. J. C. Wetter  
"Sentis", 8 Carew Road  
Northwood, Middlesex*

*Mr. & Mrs. R. Osterwalder  
"Hillcrest", 7 Placehouse Lane  
Old Coulsdon, Surrey*

*Mrs. A. Stauffer  
48a Putney Hill  
Putney, London S.W.15*

*Mr. M. Wiesendanger  
47 The Gallop  
Sutton, Surrey*

*Mrs. Louise Renou  
1 Vale Lane  
West Acton, W.3*

*Mr. W. Stettbacher  
19 Gannochy Drive  
Bishopbriggs, Glasgow*

*Mr. Jules Zimmermann  
3 Walsingham Road  
Enfield, Middlesex*

*Mr. & Mrs. Othmar Rohn  
"Rookwood", Windsor Road  
Gerrards Cross, Buckinghamshire*

*Mr. & Mrs. G. E. Suter  
"Longridge", Sandy Lodge Road  
Moor Park, Rickmansworth, Herts.*

*Mr. & Mrs. A. M. Zullig  
47 Mandeville Road  
Southgate, London N 14*